

تحليل أساليب الكلام في سورة يوسف واستخدامها لتعليم اللغة العربية الاتصالية

Gina Sonia

Rojja Pebrian

Ismail Akzam

Universitas Islam Riau

gina.02@student.uir.ac.id, rojjapebrian@fis.uir.ac.id, akzamalbakanbaru@fis.uir.ac.id

الملخص

إنّ القرآن هو أعظم معجزة أنزله الله على النبي محمد صلى الله عليه وسلم لإرشاد الناس في تنفيذ الحياة. وذكر علي الصابوني أن من إعجاز القرآن وفقاً لاتفاق اللغويين هي في لغتها. أولاً من حيث تركيب الجملة التي لها أدب رفيع في اللغة العربية، وثانياً جمال معناها، وثالثاً منهجية اللغوية. والعلاقة وثيقة بين القرآن واللغة العربية، جعل القرآن دائماً مرجعاً في تعليم اللغة العربية كلامياً وكتابياً. أحدهم هو أسلوب اللغة الاتصالية في القرآن وهو أمر مشيق للاهتمام للتعلم. وسورة يوسف هي أحد من السور التي تحتوي على العديد من الأساليب اللغوية والتعبيرات الاتصالية. ويهدف هذا البحث لمعرفة أساليب الكلام في سورة يوسف ومعرفة استخدامها لتعليم اللغة العربية الاتصالية، وهذا البحث هو بحث مكتبي ويستخدم مدخل المحتوى لتحليل البحث. ونتائج التحليل من هذا البحث هناك ٤٩ آيات تشكل أساليب النحو في سورة يوسف هي: ٧، ١٠، ١١، ١٤، ١٥، ١٧، ٢٢، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٥، ٣٩، ٤١، ٤٣، ٤٧، ٥٠، ٥١، ٥٤، ٥٥، ٥٩، ٦٠، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٧، ٨٠، ٨٥، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٩، ١٠٧، ١٠٩. وأما بالنسبة أسلوب النحو، فهناك ٧ أساليب النحو منهم: أسلوب الشرط، وحذف جواب الشرط، وأسلوب القسم ظاهر، وأسلوب القسم المضمر، واجتماع الشرط والقسم وأسلوب الاختصاص، وأسلوب الاستفهام. ثم قامت الباحثة بـ٦٣ أساليب الكلام من هذه الآيات. قدمت في نتائج هذا البحث نماذج على استخدام أساليب الكلام في سورة يوسف التي يمكن تطبيقها في تعليم اللغة العربية الاتصالية.

الكلمات المفتاحية: سورة يوسف، أساليب الكلام، أساليب النحوية، الاتصالية

المقدمة

إنّ القرآن هو أعظم معجزة أنزله الله على النبي محمد صلى الله عليه وسلم لإرشاد الناس في تنفيذ الحياة. وذكر علي الصابوني أن من إعجاز القرآن وفقاً لاتفاق اللغويين هي في لغتها. أولاً من حيث تركيب الجملة التي لها أدب رفيع

في اللغة العربية، وثانياً جمال معناها، وثالثاً منهجية اللغوية التي لا يمكن تقليدها ومطابقتها من قبل اللغويين كما قال الله تعالى في القرآن سورة البقرة الآية ٢٣^١.

ومن أجل الحفاظ على تكامل اللغة العربية، قد كتب مصدر التعليم الإسلامية هو القرآن الكريم باللغة العربية. وكما قال الله سبحانه وتعالى في سورة يوسف آية ٢ :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

والعلاقة وثيقة بين القرآن واللغة العربية، جعل القرآن دائماً مرجعاً في تعليم اللغة العربية كلامياً وكتابياً. أحدهم هو أسلوب اللغة الاتصالية في القرآن وهو أمر مشيق للاهتمام للتعلم. وتصبح أساليب الكلام أحد مكون المهم في تعليم اللغة العربية الاتصالية. واستخدام أساليب الكلام الصحيح سيسهل المتكلم أو الكاتب لتبليغ الخبر أو الرسالة المقصودة، والعكس أيضاً للقارئ أو المستمعين سيسهلهم لفهم الخبر أو الرسالة^٢. وسورة يوسف هي أحد من السور التي تحتوي على العديد من الأساليب اللغوية والتعبيرات الاتصالية. إن سورة يوسف هي السورة الوحيدة في القرآن التي تحكي قصة النبي يوسف عليه السلام كاملاً. وتحكي هذه السورة بداية منام النبي يوسف عليه السلام، وتنتهي القصة التقى النبي يوسف مع والده بعد ضاعه من قبل إخوته^٣. وفي تفسير المصباح، قال قريش شهاب أيضاً إن هذه القصة (قصة النبي يوسف عليه السلام) هي أفضل قصة من حيث الأسلوب والمضمون ومشيق للاهتمام للتعلم^٤.

سيقدم هذا البحث نتائج تحليل سورة يوسف في شكل أساليب الكلام ونماذج على استخدامها حتى تتمكن من إنتاج كتابة أو كلام جيد من حيث اللغة والمعنى. هناك ٤٩ آيات تشكل أساليب النحو في سورة يوسف هي : ٧ وأما بالنسبة أسلوب النحو، فهناك ٧ أساليب النحو منهم : أسلوب الشرط، وحذف جواب الشرط، وأسلوب القسم ظاهر، وأسلوب القسم المضمر، واجتماع الشرط والقسم وأسلوب الاختصاص، وأسلوب الاستفهام. ثم قامت الباحثة بـ ٦٣ أساليب الكلام من هذه الآيات.

منهجية البحث

ويستخدم هذا البحث بحثاً نوعياً. البحث النوعي هو منهج البحث الذي يستخدم ليبحث الموضوع الطبيعي، وحيث يكون الباحثة هي الأداة الرئيسية، وتقنيات جمع البيانات مجتمعة، وتحليل البيانات النوعية، ونتائج البحث النوعي تؤكد على المعنى بدلاً من الاجمال^٥.

^١ Pengantar Studi Al-Qur'an (Kalimantan Selatan: Pustaka Setia, ١٩٩٩). محمد علي الصابوني

^٢ Nurul Isnaini, Rohma Maulidya, and Imtinana Nafilah Azmi, 'Analisis Pola Ungkapan Dalam Al- Qur'an Serta Contoh Penggunaannya Dalam Kitab Al- 'Arabiyah Bayna Yadaik Jilid ٢', P-Issn 2598-0637 E-Issn 2621-5632, ٢٠١٩, ٧٠٠-٧١٨.

^٣ Siti Robikah, 'Tafsir Surah Yusuf Dalam Alquran Dengan Pendekatan Sastra Mustansir Mir', ١. Juni (٢٠١٩), ١٥-٢٩.

^٤ تفسير المصباح، محمد قريش شهاب، *Journal of Chemical Information and Modeling*, ٢٠١٣, LIII.

^٥ A F Jawwafi, 'Pesan-Pesan Moral Dari Kisah Maryam Dan Isa: Analisis Surah Maryam [١٩]: ٢٦-٣٥', ٢٠٢١, ٢٦-٣٥ <[http://digilib.uinsby.ac.id/٤٩٦٦٩/%٠Ahttp://digilib.uinsby.ac.id/٤٩٦٦٩/٢/Ahmad Fiqhan Jawwafi_E٧٣٢١٤٠٤٥.pdf](http://digilib.uinsby.ac.id/٤٩٦٦٩/%٠Ahttp://digilib.uinsby.ac.id/٤٩٦٦٩/٢/Ahmad%20Fiqhan%20Jawwafi_E٧٣٢١٤٠٤٥.pdf)>.

وبناء على موضوع هذا البحث، فتضمن النوع من البحث في فئة البحث الدراسة المكتبية. الدراسة المكتبية هي نوع من الأبحاث المستخدمة في جمع المعلومات والبيانات بعمق من خلال مختلف المؤلفات والكتب والملاحظات والمجلات والمراجع الأخرى، وكذلك نتائج الأبحاث السابقة ذات الصلة للحصول على إجابات وأسس نظرية حول المشكلة المراد دراستها.^٦

ومن حيث المدخل، يستخدم هذا البحث منهجية تحليل المحتوى. وتعريف تحليل المحتوى فقال Krippendorff في كتابه تحليل المحتوى بأنه أسلوب البحث لجعل استنتاج الذي يقلده ومحق من البيانات إلى سياقها.^٧ وتستخدم الباحثة منهج تحليل المحتوى النوعي هذا بهدف إيجاد وتحديد وتحليل المعنى العام للآيات الواردة في "سورة يوسف" لمعرفة وفهم أساليب الكلام الواردة في الآيات.^٨

نتائج البحث ومناقشاتها

أ. أساليب الكلام في سورة يوسف

وتصبح أساليب الكلام إحدى المكونات المهمة في تعلم اللغة العربية الاتصالية. وسيسهل استخدام أساليب الكلام الصحيح على الكاتب أو المتحدث نقل الرسالة المقصودة، والعكس صحيح أيضا بالنسبة للقراء أو المستمعين، وسيكون من الأسهل فهم الرسالة المراد نقلها.^٩ إنَّ سورة يوسف هي إحدى السور التي تحتوي على العديد من الأساليب اللغوية والتعبيرات الاتصالية. وبناء على التحليل الذي قامت به الباحثة، تبين أنَّ هناك يوجد ٧ أساليب النحو في سورة يوسف وهي: أسلوب الشرط، وحذف جواب الشرط، وأسلوب القسم ظاهر، وأسلوب القسم المضمر، اجتماع الشرط والقسم، وأسلوب الاختصاص، وأسلوب الاستفهام.

فيما يلي نتائج التحليل من أساليب الكلام في هذا البحث :

١. أسلوب الشرط

الجدول ١

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب الشرط

رقم	الآيات	البيان
١.	قَالُوا لَئِن آكَلَهُ الذُّبُّ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَخَيْرُونَ (١٤)	لئن ... إنَّ + إذا ...
٢.	فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٥)	لما ... فعل الماضي ...

^٦ Poppy Yaniawati, 'Penelitian Studi Kepustakaan', *Penelitian Kepustakaan (Library Research)*, April, ٢٠٢٠, ١٥.

^٧ Klaus Krippendorff, 'Content Analysis', *Organizational Research Methods*, ١٣,٢ (٢٠١٠), ٣٩٢-٩٤ <<https://login.proxy.libraries.rutgers.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=buh&AN=٤٨٧٧٩٠٨٦&site=ehost-live>>.

^٨ Elita Sartika, 'Analisis Isi Kualitatif Pesan Moral Dalam Film Berjudul "Kita Versus Korupsi"', *EJournal Ilmu Komunikasi*, ٢,٢ (٢٠١٤), ٦٣-٧٧.

^٩ Isnaini, Maulidya, and Nafilah Azmi.

٣.	ولمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (٢٢)	لمَّا... فعل الماضي...
٤.	قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ فَمِيضُهُ قَدْ مِنْ قَبْلِ فِصْدَقْتِ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ (٢٦)	إن كان... ف...
٥.	وَإِنْ كَانَ فَمِيضُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبْتَ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ (٢٧)	إن كان... ف...
٦.	فَلَمَّا رَأَى فَمِيضَهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ (٢٨)	لمَّا... فعل الماضي...
٧.	فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ (٣١)	لمَّا... فعل الماضي...
٨.	قَالَ رَبِّ السَّبْحُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ (٣٣)	إلا (عبارة عن كلمتين): - إن (حرف شرط) - لا (حرف نفي) وإلا... فعل المضارع...
٩.	يَصَاحِبِي السَّبْحُ أَمَّا أَحَدُكَ فَنَسِيتِي رَبِّهِ حَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرَ فَيُصَلِّبُ فَيَتَأَكَّلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ فُضِي الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ (٤١)	أما... ف...
١٠.	قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذُرُّهُ فِي سُبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَأْكُلُونَ (٤٧)	ما + فعل الماضي... ف + فعل الأمر...
١١.	وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ (٥٤)	لمَّا... فعل الماضي...
١٢.	وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُؤْتُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِنْ آبَائِكُمْ لَا تَرُونَ آتِي أَوْ فِي الْكَيْلِ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ (٥٩)	لمَّا... فعل الماضي...
١٣.	فَلَنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ (٦٠)	إن لم + فعل المضارع... فلا...
١٤.	فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى آبَائِهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَعَ مَنَا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ (٦٣)	لمَّا... فعل الماضي...
١٥.	وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِصَاعَتِهِمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا تَبِعِيَ هَذِهِ بِصَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ آخَانًا وَنَزِدَادُ كَيْلٍ بَعِيرٌ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ (٦٥)	لمَّا... فعل الماضي...
١٦.	قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا	لمَّا... فعل الماضي...

	أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مُؤَيِّنَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا تَقُولُ وَكَيْلٌ (٦٦)	
لما... ما كان + فعل المضارع...	وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسٍ يَعْتُوبُ قَضَاهَا وَأَنَّهُ لَدُوٌّ عَلِيمٌ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ع (٦٨)	١٧.
لما... فعل الماضي...	وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٦٩)	١٨.
لما... فعل الماضي...	فَلَمَّا جَحَّزَهُمْ بِحَاجَتِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيُّهَا الْعِبْرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ (٧٠)	١٩.
من... ف...	قَالُوا جَزَاؤُهُ مِنْ وُجْدٍ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ (٧٥)	٢٠.
إن + فعل المضارع... فقد + فعل الماضي...	﴿ قَالُوا إِنْ يَشْرُقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَيِّدْهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ (٧٧) ﴾	٢١.
لما... فعل الماضي...	فَلَمَّا اسْتَأْذَنُوا مِنْهُ خَالَصُوا خَيْفًا قَالِ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ آبَاءَكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي آيٍ أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ (٨٠)	٢٢.
لما... فعل الماضي...	فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُرْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ (٨٨)	٢٣.
من... ف...	قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفَ قَالَ أَنَا يُوسُفَ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (٩٠)	٢٤.
لما... فعل الماضي...	وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِبْرُ قَالَ أَبُوهُمْ لَوِئِي لَاجِدٌ رِيحٌ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تَفْتَدُونِ (٩٤)	٢٥.
لما... فعل الماضي...	فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوِئِي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٩٦)	٢٦.

٢. وحذف جواب الشرط

الجدول ٢

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب الشرط بالجواب الشرط محذوف

رقم	الآيات	البيان
١.	قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي غَيِّبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ (١٠)	إن كان...

٢.	قَالُوا يَا بَنَاتَآ إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَآكَلَهُ الذِّبَابُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ (١٧)	... ولو كان...
٣.	وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُئِلَتْ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَبْسُتُ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونٍ فِي رُؤْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ (٤٣)	إن كان... فعل المضارع
٤.	وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِصَاعَتِهِمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (٦٢)	فعل الأمر... لعل... إذا...
٥.	قَالُوا فَمَا جَزَاءُ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ (٧٤)	... إن كان...
٦.	وَمَا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ (٩٤)	... لولا + أن + فعل المضارع
٧.	فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَبَوِيهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ (٩٩)	إن + فعل الماضي
٨.	وَمَا أَكْثَرَ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ (١٠٣)	أكثر... ولو...

٣. وأسلوب القسم ظاهر

الجدول ٢

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب القسم

رقم	الآيات	البيان
١.	قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ (٧٣)	تالله + لقد + فعل الماضي ...
٢.	قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُنَا تَذَكَّرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَصًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ (٨٥)	تالله + فعل المضارع... حتى ...
٣.	قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَمْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَطِئِينَ (٩١)	تالله + لقد + فعل الماضي ...
٤.	قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ (٩٥)	تالله + إن + ضمير متصل ...

٤. وأسلوب القسم المضمرة

الجدول ٣

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب القسم المضمرة

رقم	الآيات	البيان
١.	لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْمُتَذَكِّرِينَ (٧)	لقد كان... اسم كان مثنى...
٢.	فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا	لما... ل + فعل مضارع...

	إِلَيْهِ لِنُنَبِّئَهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٥)	
٣.	وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِيَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ (٢٤)	لقد+فعل الماضي...لولا...
٤.	ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنْدَهُ حَتَّىٰ حِينٍ ع (٣٥)	ل+فعل مضارع...حتى حين
٥.	قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لِيَأْتِيَنَّكَ بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا تَقُولُ وَكِيلٌ (٦٦)	لن...حتى...ل
٦.	لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولَى الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ع (١١١)	لقد+كان... اسم كان مفخر...

٥. اجتماع الشرط والقسم

الجدول ٤

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب الشرط والقسم في تركيب واحد

رقم	الآيات	البيان
١.	قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لَيَسْجَنَنَّ وَيَلْكَؤُنَا مِنَ الصُّغِيرِ (٣٢)	إن لم+فعل المضارع...ل...

٦. وأسلوب الاختصاص

الجدول ٥

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب الاختصاص

رقم	الآيات	البيان
١.	وَمَا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٦٩)	إنّ + ضمير متكلم... فلا...
٢.	قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْم (٥٥)	إنّ... + ضمير متكلم...
٣.	﴿ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ (١٠١) ﴾	ضمير مخاطب + اسم...

٧. وأسلوب الاستفهام

الجدول ٦

قائمة الآيات التي ذكرت فيها أساليب الاستفهام

البيان	الآيات	رقم
ما+ل+ ضمير متصل + لا...؟	قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ (١١)	١.
ما+ اسم... إلا...؟	وَاسْتَبَقْنَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَْا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢٥)	٢.
أ... اسم تفضيل + أم...؟	يُصَاحِبِي السَّجْنَاءَ رَبَّابٌ مُتَّفِقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (٣٩)	٣.
ما+ اسم + إذ...؟	قَالَ مَا خَطْبُكَ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي خَصَّصْتُ الْخُبْرَ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ (٥١)	٤.
ألا+ فعل الماضي + أن...؟	وَلَمَّا حَمَّرَتْهُمُ بِجَهَارِهِمْ قَالَ اتُّنُونِي بِأَخٍ لَكُمْ مِنْ أَنْبِئِكُمْ إِلَّا تَرَوْنَ أَنِّي أَوْفَى الْكَيْلِ وَإِنَّا خَيْرُ الْمُنزِلِينَ (٥٩)	٥.
هل... كما...؟	قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْسَكْتُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ (٦٤)	٦.
ما+ فعل المضارع...؟	وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانًا وَتَزَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ (٦٥)	٧.
....ماذا+ فعل المضارع؟	قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ (٧١)	٨.
فما+ اسم + إن...؟	قَالُوا فَمَا جَزَاءُ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ (٧٤)	٩.
ألم... أن... قد...؟	فَلَمَّا اسْتَأْتَسُوا مِنْهُ خَاصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ (٨٠)	١٠.
هل+ فعل الماضي + ما+ فعل الماضي...؟	قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ (٨٩)	١١.
ء+ إن+ ضمير متصل + ل...؟	قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفَ قَالَ أَنَا يُوسُفَ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ	١٢.

	أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (٩٠)	
١٣.	فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْفَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بِصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٩٦)	ألم... إن... ؟
١٤.	أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ عَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٠٧)	أ+ف+ فعل المضارع... أو... ؟
١٥.	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ (١٠٩)	أفلم... كيف... ؟ ... أفلا+ فعل المضارع... ؟

ب. نماذج أساليب الكلام لتعليم اللغة العربية الاتصالية

ستقدم الباحثة نماذج على استخدام أساليب الكلام التي تم العثور عليها في سورة يوسف. وفيما يلي مثال على

استخدامها بناء على تصنيف أساليب النحو في هذا البحث، وهي :

١. أسلوب الشرط

أ. إن... ف...

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ
قَالَ أَنْتُمْ سَرَّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ (٧٧)

رقم	نماذج
١.	إن يحسن المرء اليك، فردّ بأحسن منه
٢.	إن حضرت الى الفصل في الموعد، فكنت من المنضبطين
٣.	إن اعتذرت من الحضور، فأخبرني في واتساب

ب. إن كان... ف...

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدٌّ مِنْ دُبُرٍ فَكَدَّبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ (٢٧)

رقم	نماذج
١.	إن كان هذا الملعب مستعملا، فننتقل إلى الملعب أمام المدرسة
٢.	إن كان المحاضر غائبا اليوم، فخير مرضه صادق
٣.	إن كان دقّ الجرس، فانتهى الدرس

ج. إن لم + فعل المضارع... فلا...

فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُون (٦٠)

رقم	نماذج
١.	إن لم تدفع الرسوم لدراسي، فلا تستطيع أن تتبع الإمتهان الآخر
٢.	إن لم نلتق اليوم، فلا نتعارف ولا نتصادق
٣.	إن لم تأكل في وقته، فلا توجد جسم السليم

د. لئن... إن + إذا...

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الدَّبُّ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَخَسِرُونَ (١٤)

رقم	نماذج
١.	لئن نعتقد أن كل شيء فيه حكمة، إننا إذا لصابرون على تقديره
٢.	لئن تحفظ لسانك في إجتماعي، إنك إذا لترحم
٣.	لئن تجتهدوا في الإختبار، إنكم إذا لتنجحون

هـ. من... ف...

قَالُوا جَزَاءُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاءُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ (٧٥)

رقم	نماذج
١.	من غاب اليوم، فهو خرج من هذه المجموعة
٢.	من ينتفع هذه الفرصة، فهو لن يتأسفه
٣.	من يفضل سعادة الآخرين، فله خير الساعدة

و. ما + فعل الماضي... ف + فعل الأمر...

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُّوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ (٤٧)

رقم	نماذج
١.	ما وعدتني به، فأوفه
٢.	ما قرأت، ففهموه
٣.	ما تملك اليوم، فشكره

ز. أما... ف...

صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكَ فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرَ فَيُضَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ
فُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتَيْنِ (٤١)

رقم	نماذج
١.	أما الطلاب الذين لم ينجحوا في بعض المواد، فليعلم إعادة التسجيل في الفصل القادم
٢.	أما إذا وجدت الاقتراح لبرنامج اليوم، فاكتبوا في الورقة التي قدمتها للجنة
٣.	أما وظيفة الهاتف فهو لتواصل، فاستخدمها جيّدا

ح. لما... فعل الماضي...

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نُجْزِي الْمُحْسِنِينَ (٢٢)

رقم	نماذج
١.	لما نزل المطر فرح الأطفال ولعبوا كرة القدم في ساحة البيت
٢.	لما قصت عن شخص الذي تحبه، احمر وجهها
٣.	لما قرئت القرآن، سكن قلبك

ط. لما... ما كان + فعل المضارع...

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَقْبُوبُ قَضَاهَا وَآتَهُ لُدُو عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ،

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ع (٦٨)

رقم	نماذج
١.	لما صادف عمر عدوه، ما كان يحدّ شعوره
٢.	لما ظهر حساسيتها، ما كان تأكل المكسرات
٣.	لما اتبعوا الامتحان مقابلة، ما كان يخونوا لأنّ مراقب يراقب بشدة

ي. وإلا... فعل المضارع

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرَفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْنَّ وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ (٣٣)

رقم	نماذج
١.	وإلا تذكرني، أنسى أنّ اليوم الامتحان
٢.	والأ توفظني أمي سرعة، أتأخر في جدول الاقلاع اليوم

٣. وإلاّ تعلم جيّدا، تتأسّف في المستقبل

٢. حذف جواب الشرط

أ. إن كان... فعل المضارع

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُئِلَتْ خُضْرٍ وَأُخْرَىٰ يُسَبِّتُ بِأَيِّهَا الْمَلَأَ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ (٤٣)

رقم	نماذج
١.	إرفعوا يديكم، إن كنتم للجواب تعلمون
٢.	أخبرني بسرعة، إن كنت للألم تشعر
٣.	إشتروا أيّ الطّعام تحبون، إن كنتم للطعام تستنفدون

ب. ... ولو + كان...

قَالُوا يَا بَنَاتَآ إِنَّا زُهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَالْكَذِبُ الَّذِي
وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ (١٧)

رقم	نماذج
١.	وما تشكرون لأمكم، ولو كنتم أعطيتموها الدنيا وما فيها
٢.	وما أنت تتخلص من البلاء، ولو كنت صالحا
٣.	لن تجد خبرها، ولو كنت تطلب المساعدة إلى أهلها

ج. أكثر... ولو...

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ (١٠٣)

رقم	نماذج
١.	أكثر الأولاد لن ينام في وقته، ولو أمرتهم
٢.	أكثر الشباب يتحابون قبل الزواج ولو علموا أنه حرام
٣.	أكثر سكان إندونيسيا يدين بدين الإسلام، ولو انتشرت أديان أخرى

د. ... لولا + أن + فعل المضارع

وَمَا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفِيدُونِ (٩٤)

رقم	نماذج
١.	إني لأعلم الجواب، لولا أن تظني جاهلا

٢. إهَّنَّ ماهرات يلعبن كرة الطائرة، لولا أن تحتقرهن
٣. إني ماهرة في المباحثة، لولا أن تشكني

هـ. فعل الأمر... لعل... إذا...

وَقَالَ لِفَتْنِيهِ اجْعَلُوا بِصَاعَتِهِمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (٦٢)

رقم	الآيات
١.	ورثوا العلم لذريعتكم، لعلهم يفهمون أهداف حياتهم، إذا كبروا
٢.	أكتب العنوان في عرفة الانتظار لعلهم يقرؤونه إذا مروا به
٣.	زررو والديك مازالا على قيد الحياة، لعل الله يرضيك

٣. أسلوب القسم

أ. تالله+لقد+ فعل الماضي...

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ (٧٣)

رقم	نماذج
١.	تالله لقد أجبت سؤال الامتحان بالصدق
٢.	تالله لقد رأيت أنني انصحتها ما جئت لأغضابها
٣.	تالله لقد اشتقت منه، ودعوته له كثيرا

ب. تالله + إن+ضمير متصل...ل

قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ (٩٥)

رقم	نماذج
١.	تالله إني لأكرهك لأنك سريع لغضب
٢.	تالله إنكم لتناولون الجزاء على ما فعلتم
٣.	تالله إنا أطعنا نظام المدرسة ولن نخالفه أبدا

ج. تالله + فعل المضارع... حتى ...

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُنُوا تَذَكَّرُ يُوْسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ (٨٥)

رقم	نماذج
-----	-------

١. تالله تقول الحق دائما، حتى تكون من الصادقين
٢. تالله تكرم ضيفك دائما، حتى تكون محبوبا
٣. تالله تخلف وعده دائما، حتى تكون مكروهين

٤. أسلوب القسم المضمّر/غير صريح

أ. لقد كان... اسم كان متخر... ..

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَأَخُوْتِهِ آيَاتٌ لِّلْسَائِلِينَ (٧)

رقم	نماذج
١.	لقد كان في تاريخ الإسلام عبرة لشبان اليوم
٢.	لقد كان في الفراق شوق لمن يتمي اللقاء
٣.	لقد كانت في قراءة القرآن سكينه لمن يسمعها

ب. لقد+فعل الماضي... لولا... ..

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَن رَّأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ (٢٤)

رقم	نماذج
١.	لقد استعدت عائشة لحضور الدعوة، لولا أن استلمت الرسالة منك
٢.	لقد صدق أحمد قول ذلك رجل الغريب ، لولا أن فكر مرتين
٣.	لقد التقيت بأختك في المطار، لولا أن بطل اقلاع اليوم

ج. لما... ل + فعل مضارع... ..

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَن يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ
لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٥)

رقم	نماذج
١.	فلما تلتقي بصديقك القديم، لتفرح بذكر ذكرياتكم
٢.	فلما تترىض روتنيي، لتزيد سهيتك للأكل
٣.	فلما ترجو غير الله، لتخيب به

د. ل+فعل مضارع... حتى حين

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنَّتْ حَتَّى حِينٍ (٣٥)

رقم	نماذج
١.	لأطلب الرخصة من المحاضر حتى حين
٢.	ليأكل على الدواء حتى حين
٣.	ليمنع الطلاب بالدخول حتى حين

هـ. لن... حتى... ل

قَالَ لَنْ أُرْسِلَ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لِيَأْتَنِّي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ
قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا تَقُولُ وَكِيلٌ (٦٦)

رقم	نماذج
١.	لن اسامحك حتى تعاهد أنك لتصلحن كلامك
٢.	لن يشتري أبوك حقيبة الجديدة لك، حتى تعاهد لتجاهدن في التعلم
٣.	لن أفوض هذه الامانة، حتى تقسم بالله لتحفظنها

٥. اجتماع الشرط والقسم

- إن لم + فعل المضارع... ل...

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ لُمْنَتْنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ
مَا أُمِرَ لَلْسَجَتِ لَأَكُونَنَّ مِنَ الضَّالِّينَ (٣٢)

رقم	نماذج
١.	إن لم تجب عن السؤال بالصدق، لتنقصن درجتك
٢.	إن لم ندخل في وقته، لنجدن العقاب
٣.	إن لم تمتنع عن غضابك، لتفقدن الكثير

٦. أسلوب الاختصاص

أ. إن + ضمير متكلم... فلا...

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٦٩)

رقم	نماذج
١.	إني أنا أقرب صديقتك، فلا تحسدني
٢.	إننا نحن مدرسون نفهمون الطلاب عن العلم والأخلاق الكريمة

٣. إنّا نحن حفاظ القرآن نعمل به في حياتنا شيئاً فشيئاً

ب. ضمير محطّ + اسم ...

رَبِّ قَدْ أَتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا
وَالْحَقِّي بِالصَّلِحِينَ (١٠١)

رقم	نماذج
١.	أنت محطّ الأمل لوالديك، فاجتهد في التعلّم
٢.	أنتم شبّان الغدّ، ساهموا المستقبل بلدنا
٣.	أنتِ المسلمة، البسي لباساً شرعيّاً

٧. أسلوب الاستفهام

أ. هل ... كما...؟

قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ (٦٤)

رقم	نماذج
١.	هل أستطيع أن أنساه، كما نسيني؟
٢.	هل أشرح لكم هذا الدرس جيداً، كما شرحه الأستاذ؟
٣.	هل أفوض هذا الأمر اليك، كما فوضه أخي؟

ب. هل + فعل الماضي + ما + فعل الماضي ...؟

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ (٨٩)

رقم	نماذج
١.	يا عائشة، هل عرفت ما كتبت أستاذة في الفصل؟
٢.	يا إبراهيم، هل تذكرت ما ألقيته في خطبتك؟
٣.	هل عرفتم ما الكلمة التي قالها مدير جامعة في القاعة اليوم؟

ج. ... اسم تفصيل + أم ...؟

يُصَاحِبِي السِّجْنَ عَازِبًا مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (٣٩)

رقم	نماذج

١. أ قراءة كتاب التاريخ خير أم قراءة كتاب القصة؟
٢. أشرب القهوة صحة أم الشّي؟
٣. العلم أهم أم الأخلاق؟

د. ألا + فعل الماضي + أن...؟

ولما جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُوْنِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَيْكُمُ الْآ تَرُونَ أَيِّي أَوْ فِي الْكَيْلِ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ (٥٩)

رقم	نماذج
١.	ألا تحس أن الطقس اليوم أشد حرارة والشارع مغبر؟
٢.	ألا تفكرون أن اللغة العربية لغة مشيقة وخير اللغة خصوصا لأمة الإسلام؟
٣.	ألا تذكر أن ذكريات المدرسة هي أحسن الذكريات؟

هـ. ألم...أن...قد...؟

فلما استأيسوا منه خلصوا نجيا قال كبيرهم ألم تعلموا أن أباكم قد أخذ عليكم ميثقا من الله ومن قبل ما فرطتم في يوسف فلن أبرح الأرض حتى يأذن لي أبي أو يحكم الله لي وهو خير الحكيمين (٨٠)

رقم	نماذج
١.	ألم تسمعوا أن أحد خريجينا قد توفى اليوم؟
٢.	ألم نفتكر أن الله قد أنعم علينا نعم كثيرة؟
٣.	ألم تر أن المطر قد أحاط بنا؟

و. ء + إن + ضمير متصل...ل...؟

قالوا ءإنك لآنت يوسف قال أنا يوسف وهذا أخي قد من الله علينا إنه من يتق ويصبر فلن الله لا يصنع أجر المحسنين (٩٠)

رقم	نماذج
١.	ءإنهم لأصدقائك؟
٢.	ءإنكم لتفهمون شرح المحاضر اليوم؟
٣.	ءإنك لتقرأ رسالتها؟

ز. أ + ف + فعل المضارع...أو...؟

أفأمنوا أن تأتيهم غاشية من عذاب الله أو تأتيهم الساعة بغتة وهم لا يشعرون (١٠٧)

رقم	نماذج

١. أفتنظرين حضوري أو حضوره؟
٢. أفتتخصص في اللغة العربية أو في اللغة الإنجليزية؟
٣. أفتأتون بالسيارة أم بالدراجة

ح. ... أفلا + فعل المضارع...؟

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ (١٠٩)

رقم	نماذج
١.	قد بلغ الأستاذ أنّ اليوم سننظف حول المعهد، أفلا تسمعون؟
٢.	قد طبخت أمّ الغداء، أفلا تنظر؟
٣.	قد أكرم الإسلام النساء، حتى وقعت الجنة تحت أقدامها، أفلا تعقلن؟

ط. أفلم... كيف...؟

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ (١٠٩)

رقم	نماذج
١.	أفلم تبحث في إنترنت، فتسأل أهله كيف استعماله؟
٢.	أفلم تذهب إلى المستشفى، فتتظر كيف حالها الآن؟
٣.	أفلم ترسل الرسالة إليها، فتتظر كيف إجابتها؟

ي. ما+ل+ ضمير متصل + لا...؟

قَالُوا يَا بَنَاتَآ مَا لَكِ لَا تَأْمَنُآ عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ (١١)

رقم	نماذج
١.	مالك لا تخبرني أنك لا تستطيع الحضور؟ وإني لأنتظرك البارحة الحضور
٢.	مالك لا تدخلون الفصل والأستاذ قد دخل الفصل وبدأ الدرس؟
٣.	مالك تشرب الدخان وقد قلت لك أنه وبيل؟

ك. ما+ اسم... إلا...؟

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢٥)

رقم	نماذج
١.	ما جائزة لفائز المسابقة إلا شهادة ومصروف الجيب؟
٢.	ما أفضل النعمة إلا نعمة الإيمان والصحة؟
٣.	ما الشرط لتباع المناقشة الآخرة إلا إكمال البحث؟

ل. ما + اسم إذ... ؟

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ إِذْ رَاوَدْتُّهُ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ النَّحْتُ حَصْحَصَ الْحَقَّ أَنَا رَاوَدْتُّهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ (٥١)

رقم	نماذج
١.	ما شعورك إذ تكلمت أماما الفصل؟
٢.	ما استجابته إذ نصحه مدرسته؟
٣.	ما رأيك إذ عقدت حفلة التخرج عبر الإنترنت؟

م. ما + فعل المضارع...؟

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَنَاتَآ مَا نَبَغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَتَزَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ (٦٥)

رقم	نماذج
١.	ما نحتاج الحوائج لنظافة المسكن؟
٢.	ما تريد أن تعلم عن تاريخ المؤسسة؟
٣.	ما تأخذون من الطعام لتموين السفار؟

ن. ماذا + فعل المضارع ؟

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ (٧١)

رقم	نماذج
١.	من أنواع الأطعمة هنا، ماذا تحب؟
٢.	هنا قائمة الطعام في مقصف المدرسة، ماذا تطلب؟
٣.	رأيتك تقرأ الكتاب في حديقة المدرسة، ماذا تقرأ؟

س. فما + اسم + إن...؟

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ (٧٤)

رقم	نماذج
١.	فما فائدته إن كنت تسحر الليل؟
٢.	فما معناه إن كنا نرى الشخص في المنام؟
٣.	فما حكمته إن نصبر في التعلّم؟

الخاتمة

١. بناء على التحليل والمراحل المختلفة التي قامت بها الباحثة، هناك ٤٩ آيات تشكل أساليب النحو في سورة يوسف هي : ٧، ١٠، ١١، ١٤، ١٥، ١٧، ٢٢، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٥، ٣٩، ٤١، ٤٣، ٤٧، ٥٠، ٥١، ٥٤، ٥٥، ٥٩، ٦٠، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٧، ٨٠، ٨٥، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٩، ١٠٧، ١٠٩. وأما بالنسبة لأسلوب النحو، فهناك ٧ أساليب النحو منهم : أسلوب الشرط، وحذف جواب الشرط، وأسلوب القسم ظاهر، وأسلوب القسم المضمّر، واجتماع الشرط والقسم وأسلوب الاختصاص، وأسلوب الاستفهام. ثم قامت الباحثة بـ ٦٣ أساليب الكلام من هذه الآيات، مع التفاصيل التالية :

- (أ) أسلوب الشرط (٢٦ أساليب الكلام)
- (ب) حذف جواب الشرط (٨ أساليب الكلام)
- (ج) أسلوب القسم (٤ أساليب الكلام)
- (د) أسلوب القسم مضمّر (٦ أساليب الكلام)
- (هـ) اجتماع الشرط والقسم (١ أساليب الكلام)
- (و) أسلوب الاختصاص (٣ أساليب الكلام)
- (ز) أسلوب الاستفهام (١٥ أساليب الكلام)

٢. بناء على أساليب الكلام الموجودة، فقد جمعت الباحثة النماذج على استخدام أساليب الكلام لتعليم اللغة العربية الاتصالية. وهناك ١٢٣ نماذج على استخدام أساليب الكلام في الاتصالية. مع التفاصيل، هي كما يلي :

- (أ) أسلوب الشرط (٣٠ نماذج)
- (ب) حذف جواب الشرط (١٥ نماذج)
- (ج) أسلوب القسم (٩ نماذج)
- (د) أسلوب القسم مضمّر (١٥ نماذج)
- (هـ) اجتماع الشرط والقسم (٣ نماذج)

(و) أسلوب الاختصاص (٦ نماذج)

(ز) أسلوب الاستفهام (٤٥ نماذج)

والنماذج في استخدام أساليب الكلام أعلاه هي أساليب الكلام مكون من ٤٩ آية وهي نتائج تحليل هذا البحث. وتم تمثيل الآيات التي لها نفس شكل الأسلوب بآية واحدة في نماذج استخدام الجملة.

المراجع

- Abubakar, B. (٢٠٢٠). *Terjemahan Tafsir Jalalain* (٢٣rd ed.). Sinar Baru Algesindo.
- Achoita, A. (٢٠١٨). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*.
<https://www.ptonline.com/articles/how-to-get-better-mfi-results>
- Ainin, M. (٢٠١٦). *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*.
- Amanah. (٢٠٢١). *Analisis qawa'id nahwu dalam dialog antara Yusuf. As dan ayahnya dalam surah yusuf ayat 4-5. 1*. <https://www.ptonline.com/articles/how-to-get-better-mfi-results>
- Aminullah, D. H. (٢٠٠٢). *Uslub Al-Quran*. ١-١٠.
- Amir, A. (٢٠١٤). Qasam Dalam Al-Qur'an (Suatu Tinjauan Uslub Nahwiyyah). *LiNGUA: Jurnal Ilmu Bahasa Dan Sastra*, 9(١). <https://doi.org/10.18866/ling.v9i1.2004>
- Aprizal, A. P. (٢٠٢١). *Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam*. 2(٤), ٣٣-٤٢.
- Ash-Shabuni, M. A.-. (١٩٩٩). *Pengantar Studi Al-Qur'an*. Pustaka Setia.
- Diana. (٢٠٢٠). *Kalimat perintah dan kalimat tanya dalam terjemahan al-qur'an surah yusuf*. *International journal of hypertension*, 1(١), ١-١٧١. Hanif, M. (٢٠١٨). Kisah Nabi Yusuf Dalam Al-Qur'an; Kajian Stilistika Al-Qur'an Surah Yusuf. *Jurnal Af'idah*, 2(٢), ١-٢٧.
- Helmiannoor. (٢٠١٦). *Nilai-Nilai Karakter Dalam Al-Qur'an (Studi Tematik Surah Yusuf dalam Perspektif Pendidikan Islam)*. *Institutional Digital Repository Perpustakaan UIN Antasari Banjarmasin*, ٥٧-١٢٧.
- Hendri, M. (٢٠١٧). Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunkatif. *POTENSIA: Jurnal Kependidikan Islam*, 3(٢), ١٩٦.
<https://doi.org/10.24014/potensia.v3i2.3929>
- Hidayat, N. S. (٢٠٢٠). Problematika Pembelajaran Bahasa Arab. *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian*

Pendidikan Dan Bahasa Arab, 2(١), ٤٠-٥٨. <https://doi.org/10.47430/naskhi.v2i1.290>

- Holilulloh, A. (٢٠٢٠). Kontribusi Pemikiran Nahwu Imam Sibawaih dan Ibrahim Mustafa dalam Linguistik Arab (Studi Komparatif Epistemologis). *Alfaz (Arabic Literatures for Academic Zealots)*, 8(١), ٢٢.
- Irawan, A., Hasanah, U., & Hakim, L. N. (٢٠٢١). Manajemen Sabar Dalam Surah Yusuf (Studi Tafsir Tematik Berdasarkan Analisis Teks Dan Konteks Serta Kontekstualisasinya Dalam Kehidupan Kontemporer). *Semiotika-Q: Jurnal Semiotika Al-Qur'an*, 1(١). <https://doi.org/10.19109/jsq.v1i1.10230>
- Ismatullah, A. M. (٢٠١٢). Nilai-Nilai Pendidikan dalam Kisah Yusuf: Penafsiran H.M. Quraish Shihab atas Surah Yusuf. *Dinamika Ilmu*, 12(١), ١-١٥.
- Isnaini, N., Maulidya, R., & Nafilah Azmi, I. (٢٠١٩). Analisis Pola Ungkapan Dalam Al- Qur'an Serta Contoh Penggunaannya Dalam Kitab Al- 'Arabiyah Bayna Yadaik Jilid ٢. *P-Issn 2598-0637 E-Issn 2621-5632*, ٧٠٠-٧١٨.
- Jawwafi, A. F. (٢٠٢١). *Pesan-pesan moral dari Kisah Maryam dan Isa: analisis surah Maryam [19]: 26-35.* ٢٦-٣٥.
[http://digilib.uinsby.ac.id/49669/%0Ahttp://digilib.uinsby.ac.id/49669/2/Ahmad Fiqhan Jawwafi_E٢٢١٤٠٤٥.pdf](http://digilib.uinsby.ac.id/49669/%0Ahttp://digilib.uinsby.ac.id/49669/2/Ahmad%20Fiqhan%20Jawwafi_E%202104040.pdf)
- Kartiningrum, E. D. (٢٠١٥). Panduan Penyusunan Studi Literatur. *Lembaga Penelitian Dan Pengabdian Masyarakat Politeknik Kesehatan Majapahit, Mojokerto*, ١-٩.
- Krippendorff, K. (٢٠١٠). Content Analysis. *Organizational Research Methods*, 13(٢), ٣٩٢-٣٩٤. <https://login.proxy.libraries.rutgers.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=buh&AN=48779086&site=ehost-live>
- Kurniawan, I. (٢٠١١). *Etika Pola Komunikasi Dalam Al-Qur ' an*. ١-٧٨.
- Makinuddin, M. (٢٠١٨). *Mengenal Uslub Dalam Struktur Kalimat Dan Makna. MIYAH: Jurnal Studi Islam*, 14, ١٦٠-١٨١.
- Marhaban, M., Khalid, R., & Kasim, A. (٢٠١٨). Uslub Al-Insyah Dalam Qs. Al-Maidah (Kajian Analisis Balagah). *Jurnal Diskursus Islam*, 6(٣), ٥٦٢-٥٧٨. <https://doi.org/10.24202/jdi.v6i3.6007>

- Muhamad Fairuz bin Ali, Mezah, C. R. binti, & Othman, M. S. (٢٠١٧). Pendekatan Bahasa Sopan Dalam Al-Quran Satu Kajian Dari Perspektif Surah Yusuf. *Jurnal Al-Sirat*, ١-١١.
- Mustari, M. I., Jasmi, K. A., Muhammad, A., Razali, R., & Mohamed, S. (٢٠١٢). Penggunaan al-Quran dalam Kaedah Mengajar Bahasa Arab. *Seminar Antarabangsa Perguruan Dan Pendidikan Islam [SEAPPI2012]*.
- Pebrian, R. (٢٠٢٠). Pengaruh Metode Pembelajaran Bahasa Arab Komunikatif (Communicative Language Teaching) Terhadap Kemahiran Berbahasa Pada Kelas Bahasa (Celad) Mahasiswa Fai-Uir. *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan*, 17(٢), ٣٩-٤٩. [https://doi.org/10.20299/al-hikmah:jaip.2020.vol17\(2\).0221](https://doi.org/10.20299/al-hikmah:jaip.2020.vol17(2).0221)
- Pringgar, R. F. (٢٠٢٠). *Penelitian Kepustakaan (Library Research) Modul Pembelajaran Berbasis Augmented Reality Pada Pembelajaran Siswa Rizaldy Fatha Pringgar Bambang Sujatmiko. It-Edu*, 05(1), 317-329. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/it-edu/article/download/37489/33237/>
- Rahman, A., & Al, A. (٢٠١٥). *Pengajaran Bahasa Komunikatif dalam Konteks Universitas EFL : Tantangan bagi Guru*. 6(٥).
- Rifa, A. (٢٠٢١). Kajian Filosofi Pendekatan Komunikatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Jurnal Pendidikan Dan Pemikiran*, 1(١ November), ٦٠-٧٤. <http://ejournal-revorma.sch.id/index.php/mansa/article/view/1>
- Robikah, S. (٢٠١٩). *Tafsir surah yusuf dalam alquran dengan pendekatan sastra mustansir mir*. 1(Juni), ١٥-٢٩.
- Sartika, E. (٢٠١٤). Analisis Isi Kualitatif Pesan Moral dalam Film Berjudul “Kita Versus Korupsi.” *EJournal Ilmu Komunikasi*, 2(٢), ٦٣-٧٧.
- Sholiha, I., & Khulwati, E. (٢٠٢٠). Al-Asālīb An-Nahwiyyah Fī Kitāb Bulūgh Al-Marām Wa Al-Istifādah Minhā Fī Tarqiyah Mahārah Al-Kalām. *Mauriduna: Journal of Islamic Studies*, 1(١), ٣٧-٤٨. <https://doi.org/10.33274/mauriduna.v1i1.302>
- Syafi'i, A. H. (٢٠١٨). دراسة التفكير اللغوي التراكيبي للنجاة العرب. *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(١), ٤١-٦٢. <https://doi.org/10.18196/mht.114>
- Utami, R. L. (٢٠٢٠). Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas

VII SMP Muhammadiyah ١ Depok. *Shaut Al Arabiyyah*, 8(١), ٦٤.
<https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>

Yaniawati, P. (٢٠٢٠). Penelitian Studi Kepustakaan. *Penelitian Kepustakaan (Library Research)*, April, ١٥.

Yeni Nuraini, Marlina, L., Rifa'i, I., & Wiwaha, R. S. (٢٠٢٢). Qasam dalam Al- Qur ' an : Unsur , Jenis dan Tujuan. *Journal.Uinsgd.Ac.Id*, 1(٣), ١٧٠-١٧٨.

Yunita, Y., & Pebrian, R. (٢٠٢٠). *Metode Komunikatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Al-Kalam di Kelas Bahasa Center for Languages and Academic Development*. 5(٢).
[https://doi.org/10.25299/al-thariqah.2020.vol5\(2\).0838](https://doi.org/10.25299/al-thariqah.2020.vol5(2).0838)

Zakaria, K., & Nordin, M. Z. (٢٠٢٠). Struktur Generik Perundingan Nabi Yusuf A . S . Dalam Pemulihan Emosi Penghuni Penjara : Analisis Surah Yusuf. *Journal of Quranic Sciences and Research*, 1, ٢٠-٢٦.

Zakaria, K., Zariruddin, M., & Nordin, F. (٢٠٢١). *Bahasa dan kuasa : analisis wacana bahasa perundingan Nabi Yusuf AS dengan saudara-saudara Baginda [Language and power : discourse analysis of the language of negotiation between Prophet Yusuf AS and his siblings]*. 6(١), ٦٦٢-٦٧٠.

Zulhelmi, A. (٢٠٢٢). *Bahasa al-qur'an di dalam surat yusuf mengatasi kemerosotan akhlak pemuda di zaman modern: studi analisis menggunakan metode kisah teladan nabi yusuf*. ١٩١-١٩٩.

الغليبي، م. (٢٠١٢). *جميع الدروس العربية*. دار الاقرأ.

شهاب، م. ق. (٢٠١٣). *تفسير المصباح* (Vol. ٥٣). In *Journal of Chemical Information and Modeling* (٩).

ناصر، ع. ب. (١٩٥٨). *القواعد الحسن المتعلقة بتفسير القرآن*. دار ابن الجوهري.

نعمة، ف. (٢٠١٥). *الترجمة ملخص قواعد اللغة العربية*. ٦٤٦. <https://terjemahmulakos.wordpress.com>